

تطبيق طريقة المحاكاة لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر
ديرس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية التربية والتعليم

الباحثة : أنيك مسرورة

رقم القيد: ١٨١١٠٢٠٢٥٩

قسم تعليم اللغة العربية



كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٢/هـ١٤٤٤ م

تطبيق طريقة المحاكاة لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة
الفتاح المتوسطة الإسلامية سومبر ديرس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية

رسالة جامعية

مقدمة لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في كلية

التربية والتعليم

الباحثة : أنيك مسرورة

رقم القيد: ١٨١١٠٢٠٢٥٩

قسم تعليم اللغة العربية

المشرف الأول : الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير

المشرف الثاني : أحمد إقبال حسين، الماجستير

كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢٢م / ١٤٤٤هـ

ملخص

يهدف هذا البحث إلى ترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة المحاكاة لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديرس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية. ويعقد هذا البحث من شهر مارس إلى شهر أبريل ٢٠٢٢. فكان موضع البحث هو طلبة الصف السابع بعدد ١٨ طالبا يتكون من ٥ طالبات و ١٣ طالبا. ونوع هذا البحث هو بحث إجرائي للصف الدراسي يشتمل على دورتين، ولكل دورة مرحلة التخطيط والتنفيذ والملاحظة والتفكير. أسلوب جمع البيانات من خلال المقابلة والملاحظة والاختبار (الاختبار الأول والنهائي)، والتوثيق. وتحليل بياناتها باستخدام التحليل النوعي والكمي. يستخدم التحليل النوعي للوصف عن تنفيذ التعليم في الفصل وفي شكل الملاحظة والمقابلة. بينما كان أسلوب التحليل الكمي يستخدم نتائج الاختبار لكل دورة ويظهر من *N-Gain*. ولا تستمر الدورة، إذا كانت المؤشرات ناجحة.

ظهر تحليل البيانات أنّ في نتائج التعلم ترقية لكل دورة بمتوسط *N-Gain* ٤٩% في الدورة الأولى، وزادت الترقية في الدورة الثانية إلى ٧٨%. ومن نتائج هذا البحث، فتستنتج الباحثة أنّ تطبيق طريقة المحاكاة ناجح على ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة في دروس اللغة العربية بموضوع "البيتي" و من يوميات الأسرة.

الكلمات الرئيسية: تطبيق طريقة المحاكاة، مهارة الكلام



العنوان : شارع لتكول اندرو سورامين سوكرامي بندار لمفونج، رقم الخاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

موافقة

- عنوان الرسالة : تطبيق طريقة المحاكاة لتربية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديس أوكان كوميرنج إيلير سومطرى الجنوبية
- الباحث : أنيك مسرورة
- رقم القيد : ١٨١١٠٢٠٢٥٩
- قسم : قسم تعليم اللغة العربية
- كلية : كلية التربية والتعليم بجامعة رادن إستان الإسلامية الحكومية لامبوج

واقفة اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحة بحيث انه مؤهلة للمناقشة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة رادن إستان الإسلامية الحكومية

المشرف الثاني

أحمد إقبال حسين، الماجستير

الرقم الوظيفي: ٢٠١٦٠١٠٢١٩٨١٠٧٢٩١٠٦

المشرفة الأول

الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٦٠٨١١١٩٩٢٠٣١٠٠٧

معرفة،

رئيس قسم التعليم اللغة العربية

الدكتور ذوالحنان، الماجستير

الرقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

وزارة شؤون الدينية



كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامفونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سوراقتين سوكرامي بندار لمفونج، رقم الهاتف : (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: تطبيق طريقة المحاكاة لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومير ديسر أوكان كوميرنج إبليز سومطري الجنوبية، التي كتبه : أنيك مسرورة برقم التسجيل ١٨١١٠٢٠٢٥٩ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشه لجنة المناقسة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إبتان الإسلامية الحكومية لامفونج، يوم الإثنين في التاريخ ٢٥ من يوليو ٢٠٢٢.

لجنة المناقشة

رئيس المناقشة : د.سلطان شهريل، الماجستير
السكرتيرة : ريه نور، الماجستير
المناقش الأول : د. ذوالحنان، الماجستير
المناقشة الثاني : د. شريف الدين بشار، الماجستير
المناقش الثالث : أحمد إقبال حسين، الماجستير



عميدة كلية التربية والتعليم
الأستاذة الدكتورة فريدا ليا، الماجستير

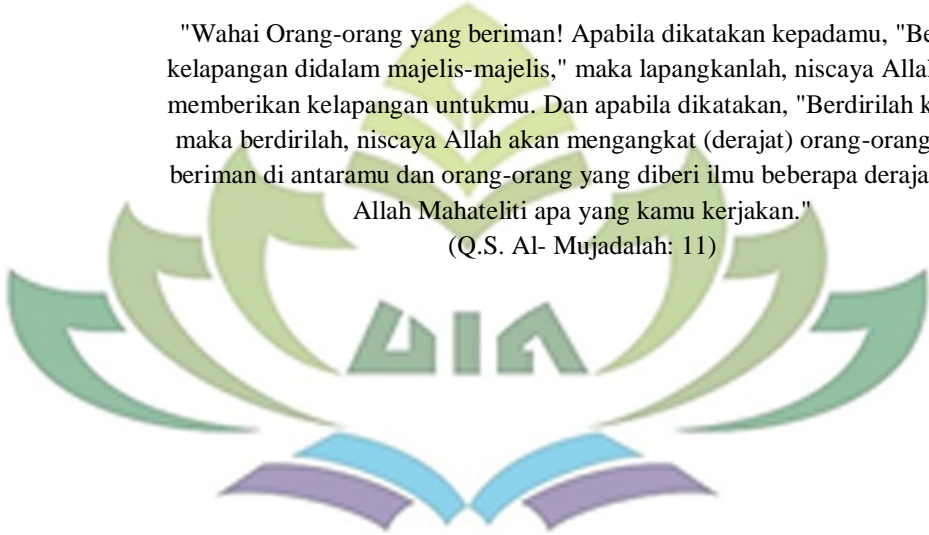
الرقم الوظيفي : ٣٢٠٠٢-٣٨٨٠٢٢٨١٠٢٨٩

شعار

يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا
يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا أُنذِرْتُمْ فَاذْهَبُوا فَإِنَّ دَرَجَاتٍ لَكُمْ فِي مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

"Wahai Orang-orang yang beriman! Apabila dikatakan kepadamu, "Berilah kelapangan didalam majelis-majelis," maka lapangkanlah, niscaya Allah akan memberikan kelapangan untukmu. Dan apabila dikatakan, "Berdirilah kamu," maka berdirilah, niscaya Allah akan mengangkat (derajat) orang-orang yang beriman di antaramu dan orang-orang yang diberi ilmu beberapa derajat. Dan Allah Mahateliti apa yang kamu kerjakan."

(Q.S. Al- Mujadalah: 11)



إهداء

وفي هذه المناسبة أهديت هذه الرسالة إلى:

١. والدي أبي المحبوب محمد حسن وأمي المحبوبة سيّتي زليخة، هما اللذان ربّاني وقدماني الدافع والتشجيع والدعاء والنصيحة والمودّة الصادقة في كل حياتي. أشكرهما شكرا جزيلًا على تقديم الدعاء والجهد حتى تنجح الباحثة في إكمال دراستها، وعسى الله أن يقدم لهما الصحة والسعادة في الدنيا والآخرة.
٢. إخواتي العزيزة صافيا رحمة، أزكي فوزية، نصر الحسن المبارك وأختي الكبيرة حيني نور حسنة الذين قدموني الدافع والتشجيع في إكمال دراستي.
٣. المتخرجين المحبوبين بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج التي قدمتني الخبرات العديدة في عملية طلب العلم

ترجمة الباحثة

اسم الباحثة أنيك مسرورة ولدتها في لامبونج في التاريخ ٢٦ من يوليو ٢٠٠٠، وهي البنت الثانية من المتزوج أبي محمد حسن وأمي سيبي زوليخة. وقبل أن توسل الدرستها إلى الجامعة، تبدأ الباحثة دراستها في المدرسة الابتدائية الحكومية الأولى بميسوجي أوكان كومرينج إيلر، وتخرجت منها في السنة ٢٠١٢. واستمرت دراستها إلى مدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبير ديريس أوكان كومرينج إيلر، وتخرجت منها في السنة ٢٠١٥. ثم واصلت دراستها الثانوية بقسم العلوم الإجتماعية إلى مدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبير ديريس أوكان كومرينج إيلر وتخرجت منها في السنة ٢٠١٨.

ففي السنة ٢٠١٨، صارت الباحثة طالبة في قسم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وقد أتمت الباحثة برنامج خدمة المجتمع في قرية كيمبانج جاجار سومبير ديريس أوكان كومرينج إيلر لامبونج الجنوبية لمدة أربعين يوما وكذلك ممارسات الخبرات الميدانية في المدرسة الثانوية الحكومية السادسة باندار لامبونج.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع النعمة والهداية وقوته التي قد أعطاه للباحثة حتى تقدر على إتمام هذه الرسالة العلمية. وهذه الرسالة العلمية شرط من الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج. وفي إتمام كتابة هذه الرسالة، حصلت الباحثة على جميع المساعدات من جميع الأطراف. فبهذه المناسبة أن تقدم الباحثة جزيل الشكر إلى سادات الأفاضيل:

١. الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، كعميدة كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج .
٢. الدكتور ذو الحنان، الماجستير كرئيس والسيد رزقي غوناوان، الماجستير كسكرتير في قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.
٣. الأستاذ الدكتور شريف الدين بشار، الماجستير كالمشرف الأول والسيد أحمد إقبال، الماجستير كالمشرف الثاني اللذان يقدماني التجهيزات والإرشادات حتى أتممت هذه الرسالة العلمية.
٤. جميع المحاضرين والمحاضرات خاصة للمحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية اللذين أعطوني علوما ومعرفة مدة الدراسة.
٥. السيد روبي جاندرى، S.pd.I كرئيس المدرسة في مدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديرس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية الذي قد سمح الباحثة على إجراء البحث.

٦. السيدة نيلي نورحياتي، S.Pd كمدرسة اللغة العربية للصف السابع، التي قدمت
الباحثة مساعدة في جمع بيانات البحث

٧. إلى جميع أصدقاء المناقشة في إعداد الرسالة العلمية.

وتدرك الباحثة على أن رسالتها بعيدة عن الكمال، لذلك ترحو الباحثة
الانتقادات والاقتراحات لتكميل هذه الرسالة العلمية. وأخيرا عسى أن تكون هذه
الرسالة العلمية نافعة للباحثة خصوصا وللقارئ عموما. آمين يا رب العالمين.

باندر لامبونج، يوليو ٢٠٢٢

الباحثة

أنيك مسرورة

١٨١١٠٢٠٢٥٩



محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع
ب	ملخص
ج	موافقة
د	تصديق
هـ	شعار
و	إهداء
ز	ترجمة الباحثة
ح	كلمة شكر وتقدير
ط	محتويات البحث
ك	قائمة الجداول
ل	قائمة الصور

الباب الأول : مقدمة

أ	توضيح الموضوع
ب	خلفية البحث
ج	تعيين المشكلة
د	مشكلات البحث
هـ	أهداف البحث
و	فوائد البحث
ح	البحوث السابقة ذات الصلة

١٢ س. الهيكل التنظيمي لكتابة البحث

الباب الثاني : بحث نظري

١٥ أ. النظريات المستخدمة

١٥ ١. طريقة تعليم اللغة العربية

١٨ ٢. طريقة المحاكاة

٢٢ ٣. مهارة الكلام

٢٥ ب. نموذج الإجراء

٣٠ ج. فرضية الإجراء

الباب الثالث : منهج البحث

٣٣ أ. مكان البحث ووقته

٣٣ ب. منهج وتخطيط دورة البحث

٣٦ ج. موضع البحث

٣٦ د. دور الباحثة ومكانتها

٣٧ هـ. مراحل الإجراءات المتوقعة

٤٠ و. نتائج الإجراءات المتوقعة

٤١ ز. أدوات جمع البيانات

٤٤ ح. أسلوب جمع البيانات

٤٥ س. تحليل البيانات وتفسيرها

٤٦ ل. تطوير تخطيط الإجراء

الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

أ. نتائج البحث ٤٧

ب. مناقشة نتائج البحث ٦٢

الباب الخامس : اختتام

أ. استنتاجات ٤٥

ب. توصيات ٤٤

مراجع

الملحقات



قائمة الجداول

الجدول 1.1	شبكة أو دليل المقابلة للمعلم والطلبة.....	٤١
الجدول 1.2	شبكة أوراق الملاحظة لأنشطة المعلم.....	٤٢
الجدول 1.3	شبكة أوراق الملاحظة لأنشطة الطلبة.....	٤٣
الجدول 1.4	نسبة N-Gain.....	٤٥



قائمة الصور

الصورة ١.١ عن البحث الإجمالي عند كيميس وتغارت (تريانتو، ٢٠١١: ٣٠) ٢٠





الباب الأول

مقدمة

أ. توضيح الموضوع

التطبيق هو إجراء يقوم بها الفردية أو المجموعة لتحقيق الأهداف المصاغة. عند ريان نوغروحو، فإنّ التطبيق من حيث المبدأ هو الطريقة من أجل تحقيق الهدف المنشود. يمكن تنفيذ التطبيق إذا كانت القرارات المحددة هي مناسبة ومتسقة حتى تنفذ الأهداف المطلوبة من قبل المنظمة.

طريقة التعليم هي الإجراءات والخطوات والطرق التي يستخدمها المعلم في تحقيق الأهداف التعليمية. ويقال إنّ طريقة التعليم هي خطوة من خطوات المدخل. والطريقة هي أيضا إجراءات التعليم التي تركز على تحقيق الأهداف.¹

طريقة المحاكاة هي إحدى من طرق التعليم المستخدمة في التعليم الجماعي. وعملية التعليم التي تستخدم المحاكاة ليست كائنا أو نشاطا فعليا، ولكنها نشاط تعليمي معبدي.²

إنّ مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن الأصوات المفصلية أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل الآراء أو الرغبات أو المشاعر للمحاور. الكلام بمعنى أوسع هو نظام من العلامات المسموعة والمرئية التي تستخدم عددا من العضلات والأنسجة العضلية لجسم الإنسان لنقل الأفكار لتكملة احتياجاتهم.³

¹ Heimati, Model Pembelajaran, Yogyakarta: Aswaja Presindo , h, 57

² Hasbullah, Kurikulum Pendidikan Guru: Metode Simulasi dalam Pembelajaran di Masa Pandemi. ADAARA : Jurnal Manajemen Pendidikan Islam, vol 11, no. 2. 2021 h. 157

³ Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset, 2009), h. 135.

وبناء على البيان المذكور، فيمكن الاستنتاج أن الغرض من موضوع هذا البحث هو إجراء التعليم باستخدام الطريقة وكانت عمليتها من خلال جعل الحالة التقليدية من الأنشطة الفعلية لأغراض ترقية مهارة الكلام في الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية.

ب. خلفية البحث

التعليم هو عملية التعلم المتكررة وتسبب إلى تغيير السلوك بصفاته الثابت. وقال سوارنا برينغاويداغدا، إنّ التعليم هو تغيير ثابت نسبيا في السلوك وهو نتيجة للممارسات المتكررة. ففي عملية التعليم نشاطان رئيسيان، وهما التعلم الذي يجب أن يقوم به الطلبة والتعليم الذي يقوم به المعلمون لتحقيق الأهداف المحددة وكان شكلها في شكل نتائج التعلم سواء من المعرفية والعاطفية أو النفسية.⁴

أما بالنسبة لقول عمر حماليك ، فإنّ التعليم هو مزيج يتكون من العناصر الإنسانية والمواد والمرافق والمعدات والإجراءات التي تؤثر على بعضها البعض لتحقيق أهداف التعلم، وفي هذه الحالة يشارك البشر في نظام التعليم الذي يتكون من الطلبة والمعلمين والموظفين الآخرين، وتشمل المواد على الكتب والسيبورة وما غيرها. تتكون المرافق والمعدات من الفصول الدراسية والسمعية البصرية. وتتكون الإجراءات من الجداول وطرق نقل المعلومات وممارسات الدراسة والامتحانات وما أشبه ذلك.⁵

⁴ Ubaid Ridho "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *An- Nabighah Pendidikan Bahasa Arab*. Vol. 20, no. 1 (2018): 20

⁵ Utami, R. L. "Konsep Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok," *Shaut al Arabiyah*, Vol. 8 No. 1 (2020): 67.

إنّ اللغة العربية لغة القرآن الكريم وهي إحدى من وسائل الاتصال الدولية. لذلك، فإنّ تعليم اللغة العربية ضرورة للجميع، وخاصة للمسلمين.^٦ وهذا وفقا لقول الله تعالى في سورة يوسف آية ٢ :

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿٢﴾

وفي تعليم اللغة العربية، يواجه جميع المؤسسات التعليمية صعوبات في تعلمها. وذلك لأنّ اللغة المستفادّة هي لغة أجنبية. من الناحية النظرية، هناك مشكلتان يواجههما تعليم اللغة العربية: المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية.^٧ ففي هذا البحث، تركز الباحثة على مشكلات مهارة الكلام.

تعتبر مهارة الكلام مهارة مهمة جدا في تعليم اللغة الأجنبية، لأنّ الكلام شئ تطبيقي في اللغة وهو الهدف الأولي للشخص الذي يتعلم اللغة. وأمر يجب مراعاته في تعليم الكلام للحصول على النتائج الجيدة هو قدرة المعلم والطريقة التي يستخدمها، لأن هذين العاملين لهما غلبة النجاح في تعليم الكلام.^٨

ومهارة الكلام وفقا لهرماوان هي هي القدرة على التعبير عن الأصوات المفصلية أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل الآراء أو الرغبات أو المشاعر للمحاور. الكلام بمعنى أوسع هو نظام من العلامات المسموعة والمرئية التي تستخدم عددا من العضلات والأنسجة العضلية لجسم الإنسان لنقل الأفكار لتكملة احتياجاتهم.^٩

⁶ Dian Ekawati "Ragam Pemahaman Mahasiswa Pada Pembelajaran Bahasa Arab," *An-Nabighah*. Vol. 21 No. 2 (2019): 190

⁷ Ibid hal 41

⁸ Ahmad Abdallah al-Bashir, *Mudhakkirah Ta'lim al-Kalam*, (Jakarta: Ma'had al-Ulum al-Islamiyah wa al-Arabiyah bi Indunisiya,t), h, 1

⁹ Slamet, St. Y, *Dasar-dasar Keterampilan Berbahasa Indonesia*, (Surakarta: Uns Press, 2008), h.35

كانت مدرسة صلاة الفاتح المتوسطة هي واحدة من المدارس التي لديها برنامج دروس اللغة العربية. ولكن بعض الطلبة في تعلم اللغة العربية لم يحصلوا على نتائج جيدة، وهم يواجهون صعوبات في تعليم مهارة الكلام.

بناء على نتائج المقابلة مع بعض الطلبة، وقالوا إنّ تعليم اللغة العربية صعب وممل. وإحدى عواملها هي تأتي من الخلفية التعليمية السابقة، والتشجيع، والمواد، والوسائل، والاستراتيجيات وطرق التعليم المستخدمة من قبل المعلم. وتقوم الباحثة أيضاً بالمقابلة مع معلمة اللغة العربية هي السيدة نبلى نور حباتي حول الطريقة المستخدمة، وقالتها: "إنّ طريقة التعليم المستخدمة حتى الآن هي طريقة التكرير". وإلقاء المواد بهذه الطريقة هو الذي يسبب إلى انخفاض نتائج الطلبة.

بعد أن قامت الباحثة بالملاحظة في أثناء تعليم اللغة العربية، كان هناك بعض الطلبة لا يهتمون بالتعليم الجاري. لا يظهر الطلبة بنشاطهم، ونلاحظ تلك الحالة من موقفهم يصمتون فحسب بدون اتباع نطق المادة من قبل المعلم. هذا هو السبب الذي يسبب تعليم اللغة العربية غير جذاب.

وبالإضافة إلى ذلك، عندما يقوم المعلم بإلقاء المادة باستخدام طريقة التكرير، أي يقرأ بها المعلم المادة ثم يتبعها الطلبة. ففي البداية يبدأ أنّ الطلبة يركزون في اتباع التعلم، ولكنه بعد بضع دقائق فلا يركزون، ويختار بعضهم التحدث مع زملائهم في مقعدهم، وكان بعضهم يصمتون بوضع رؤوسهم على الطاولة. بالنظر إلى هذا الحالة، فلا بد المعلم بترقية تعليم اللغة العربية في الفصول الدراسية.

والوسائل التي يستخدمها المعلم في التعليم هي السبورة والكتب. يكتب المعلم المادة على السبورة ثم ينسخها الطلبة إلى كراساتهم. لا يستخدم المعلم الوسائل الأخرى بسبب نقص المرافق والبنية التحتية الواردة في المدرسة. لهذا السبب لا يستطيع أن يستخدم المعلم وسائل أكثر تطوراً مثل الأقراص المدججة التعليمية والشاشة. فلذلك، إنّ التعليم في الصف السابع أقلّ جذاباً.

من نتائج القياس الأولية وهي أسئلة الاختبار التي تشاركها الباحثة وتحصل عليها النتائج على النحو التالي :

بناء على الجدول السابق، فالمعروف أنّ عدد طلبة الصف السابع هو ١٨ طالباً، هناك طالبان يحصلان على النتيجة ٨٠ ، و ٤ طلاب بالنتيجة ٧٥ و ١٢ طالباً آخر يحصلون على النتيجة ٥٠ وهو منخفض جداً. وأما معيار الاكتمال الأدنى لدروس اللغة العربية فهي ٧٥. وبالتالي، فيمكن الاستنتاج أن العديد من طلبة الصف السابع هم يحصلون على النتيجة الأدنى من معيار الاكتمال. بمعنى المعلم يحتاج إلى تحسين تعليم اللغة العربية.

ومن هذه الظواهر، تريد الباحثة أن تحلّ المشكلة باختيار طريقة المحاكاة كطريقة لتعليم مهارة الكلام في الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية ليكون الطلبة أكثر اهتماماً ونشاطاً عندما يتعلمون في الفصل الدراسي. تعتبر هذه طريقة المحاكاة مناسبة، لأنّ عملية تعليمها علمياً أو مباشراً في تطبيقها. بحيث يسهل الطلبة علفهم اللغة العربية والتحدث بها.

تستخدم الباحثة طريقة المحاكاة بناء على البحث الذي قامت بها الحافظة، كلية الدراسات العليا في التربية الدينية الإسلامية، بجامعة المحمدية

بونوروغو ، ٢٠١٩ . يمكن أن تستخدم طريقة المحاكاة لترقية مهارة الكلام . ويستند ذلك إلى نتائج البحث التالية: إن تطبيق طريقة المحاكاة قادر على ترقية نشاط الطلبة في مهارة الكلام وخاصة في النصوص الوصفية . وتظهر من نتائج الملاحظة التي زادت من ٨٥% إلى ٩٢% . وكانت نتائج الاستبيان في الدورة الأولى هي ٥٤% وزادت في الدورة الثانية إلى ٨٤% . كما اقتبس أبو أحمد في كتاب زين العابدين، فإن المحاكاة هي التقليدية أو الإجراء التظاهر به . وكطريقة التعليم، يمكن أن تفسر المحاكاة على أنها نشاط يصف حالتها الأصلية.^{١٠}

وفقا لهاسيوان وموديجونو، فإن طريقة المحاكاة لها مزايا منها: (أ) المرحة، حتى يكون لدى الطلبة تشجيع على المشاركة ، (ب) يدفع المعلم على تطوير نشاط المحاكاة ، (ج) يسمح بإجراء التجربة دون الحاجة إلى البيئة الحقيقية، (د) يسمح بالتفاعل بين الطلبة، (هـ) تسبب استجابات إيجابية من الطلبة البطيئين وغير قادرين على تصور الأشياء المجردة.^{١١} يمكن إجراء المحاكاة في خطوتين:^{١٢}

١ . إعداد المحاكاة

هناك العديد من الأمور التي يجب مراعاتها في إعداد المحاكاة:

- أ. تحديد الموضوعات والأهداف
- ب. يقدم المعلم صورة عامة عن المشكلة في الوضع المحاكي
- ج. يشرح المعلم عن كل دور وزمان

¹⁰ Abu Ahmadi, Joko Tri Prasetya, Strategi Belajar Mengajar, (Bandung: CV Pustaka Setia), h.83

¹¹ Tukiran Tanireja dkk, Model-model Pembelajaran Inovatif dan Efektif. (Bandung: Alfabeta, 2013), h. 40

¹² Armai Arief, Pengantar Ilmu dan Metodologi Pendidikan Islam, h. 184

د. يوفر المعلم فرصة للطلبة ليطرحوا الأسئلة وفرصة للاعبين لإعداد أنفسهم.

بعد إعداد المحاكاة، فإنّ الخطوة التالية هي تنفيذ المحاكاة بالطريقة

التالية:

٢. تنفيذ المحاكاة

أ. يقوم بها مجموعة من الطلبة الذين يلعبون بها

ب. يتبع الطلبة الآخرون باهتمام كما لو كانوا في موقف فعلي وفي التقييم.

ج. يقدم المعلم المساعدة، إذا كان بين اللاعبين صعوبات.

د. يقدم المعلم اقتراحات وتشجيعات للطلبة ليكونوا واثقين وقادرين على لعب الأدوار.

هـ. أوقف المعلم المحاكاة بعد وصوله إلى المرحلة النهائية.

وفي الممارسة العملية، يمكن أن تكون أجهزة المحاكاة كائنات تجريبية، أو حركات في شكل تقليد أو بانتوميمات أو حركات سلوكية وما إلى ذلك.

وبناء على وصف المشكلة، فتريد الباحثة أن تختار الموضوع عن

"تطبيق طريقة المحاكاة لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع

بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديسر أوكان كوميرنج

إيلير سومطرى الجنوبية .

ج. تعيين المشكلة

بناء على خلفية البحث المذكورة، فهناك عدد من المشكلات كما

يلي:

أ. انخفاض استيعاب مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية.

ب. انخفاض دوافع الطلبة في تعلم اللغة العربية.

ج. كان تطبيق طريقة تعليم مهارة الكلام أقل فعالية.

د. مشكلات البحث

ومشكلات هذا البحث هي:

١. هل تطبيق طريقة المحاكاة قادر على ترقية مهارة الكلام لدى طلبة

الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديس

أوكان كوميرنج إيلير سومطرى الجنوبية؟

٢. كيف عملية تطبيق طريقة المحاكاة في ترقية مهارة الكلام لدى طلبة

الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديس

أوكان كوميرنج إيلير سومطرى الجنوبية؟

هـ. أهداف البحث

ومن أهداف هذا البحث هي كما يلي :

١. لترقية مهارة الكلام من خلال تطبيق طريقة المحاكاة لدى طلبة الصف

السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديس أوكان

كوميرنج إيلير سومطرى الجنوبية.

٢. معرفة عملية تطبيق طريقة المحاكاة في ترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديسر أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية.

و. فوائد البحث

أما فوائد هذا البحث فهي كالتالي:

١. الفوائد العلمية

ومن الفوائد العلمية هي توفير المعلومات عن تطبيق طريقة المحاكاة لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديسر أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية.

٢. الفوائد التطبيقية

أ. للمعلمين

توفير المعلومات عن استخدام طرق التعليم المناسبة والمثيرة للاهتمام في التعلم في الفصول الدراسية.

ب. للطلبة

أن يسهل الطلبة على تعلم المفردات العربية، لديهم دوافع وحماسة في تعلم اللغة العربية في الفصل. ويسهل عليهم أن يفهموا المواد المدروسة.

ج. للباحثين

(١) تقاسم المعرفة حول طريقة التعليم باستخدام طريقة المحاكاة لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع.

٢) تقديم الخبرة التدريسية وأن يكون معيارا لتصبح المعلمين الجيدين.

د. للمدرسة

لترقية جودة تعليم اللغة العربية وكمدخلات لتطوير المعرفة في تعلم اللغة العربية.

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

أما البحوث السابقة ذات الصلة بهذا البحث، فهي:

١. البحث الذي قام به حاستانج نور، قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٧، بموضوع تطبيق طريقة المحادثة في ترقية نتائج تعلم مهارة الكلام لدى الطلبة. هذا البحث هو بحث إجرائي يتكون من دورتين مع موضوع البحث من طلبة الصف السابع في مدرسة الفائزون المتوسطة الإسلامية واتانج بالاك. أظهرت نتائج البحث أن (١) في المرحلة الأساسية تبدأ عملية التعليم باستخدام طريقة المحادثة بإضافة المفردات الجديدة، وممارسة نصوص المحادثة على العناصر الصرفية، وأمثلة على نطق المعلم، وممارسة التحدث بشكل متكرر. (٢) ظهرت ترقية نتائج تعلم مهارة الكلام بتطبيق طريقة المحادثة من خلال قدرة معظم الطلبة على التحدث باللغة العربية باستخدام المفردات الجديدة، بطلاقة من حيث مخارج الحروف، والتحدث مع النعمة المطابقة والمورفولوجيات المناسبة. (٣) زادت نتائج تعلم الطلبة في الدورة الثانية إلى متوسط ٧٨ مع عدد الطلبة الناجحين هو ٨٢%. اختلاف هذا البحث هو أن الطريقة المستخدمة مختلفة. والشابه بينهما هو يهدف إلى ترقية مهارة الكلام لدى الطلبة ويستخدم بحثا إجرائيا للصف الدراسي.

٢. البحث الذي أجراه مشيطة نور رحمة، ٢٠٢١، بموضوع ترقية مهارة الكلام العربي باستخدام طريقة القصة المصورة في مادة أفراد الأسرة للفصل الرابع من المدرسة الابتدائية الإسلامية سيتيا مهاكتي تراواس. أظهرت نتائج هذا البحث أنّ: التعليم في الدورة الأولى زادت الترقية إلى النتيجة ٨٣ ، بينما في الدورة الثانية هي ٩٢. وحصلت نتائج أنشطة الطلبة في الدورة الأولى على النتيجة ٧٥ وفي الدورة الثانية زادت أنشطة الطلبة إلى ٩٠. يقع التشابه في هدف البحث، وهو لترقية مهارة الكلام العربي. وأما اختلافه في الطريقة المستخدمة، وهي طريقة القصة المصورة بمادة أفراد الأسرة.

٣. البحث الذي أجراه فازاري، جامعة شريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو، بموضوع ترقية مهارة الكلام من خلال طريقة المحاكاة لتلاميذ الصف الرابع من مدرسة التربية الإسلامية الابتدائية بنت بيركات، إندراجيري هيلير ريجنسي. أظهرت نتائج هذا البحث أنّ هناك ترقية بعد استخدام طريقة المحاكاة. وفي البداية، بلغت نتائج مهارة الكلام لدى التلاميذ إلى ٦٤%. وزادت الترقية في الدورة الأولى إلى النسبة ٨١%، ففي الدورة الثانية زادت مهارة الكلام إلى النسبة ٩٢%. وكان النجاح الكامل في هذه الدورة الثانية هو ٨٠%.

كان التشابه في هذا البحث هو أنّ كلاهما يستخدم طريقة المحاكاة لترقية مهارة الكلام لدى الطلبة. واختلافه في مستوى التعليم، يبحث البحث السابق عن مستوى المدارس الابتدائية ويبحث هذا البحث عن مستوى المدارس المتوسطة.

ح. الهيكل التنظيمي لكتابة البحث

ومن أنواع الهيكل التنظيمي لكتابة هذا البحث هي كما يلي:

الباب الأول : مقدمة

أ. توضيح الموضوع

ب. خلفية البحث

ج. تعيين المشكلة

د. مشكلات البحث

هـ. أهداف البحث

و. فوائد البحث

ز. البحوث السابقة ذات الصلة

ح. الهيكل التنظيمي لكتابة البحث

الباب الثاني : بحث نظري

أ. النظريات المستخدمة

ب. نموذج الإجراء

ج. فرضية الإجراء

الباب الثالث : منهج البحث

أ. مكان البحث ووقته

ب. طريقة وتصميم دورة البحث

ج. موضع البحث

د. دور الباحثة ومكانتها

هـ. مرحلة الإجراءات المتوقعة

و. نتائج الإجراءات المتوقعة

ز. أدوات جمع البيانات

ح. أسلوب جمع البيانات

س. صلاحية البيانات

م. تحليل البيانات وتفسيرها

ل. تطوير تخطيط الإجراء

الباب الرابع : نتائج البحث ومناقشتها

أ. وصف بيانات البحث

ب. تحليل البيانات

ج. مناقشة البحث

الباب الخامس : الكلمات الأخيرة

أ. استنتاجات

ب. توصيات

مراجع الرسالة ومصادرها

الملحقات





الباب الثاني

بحث نظري

أ. النظريات المستخدمة

١. طريقة تعليم اللغة العربية

الطريقة هي الاصطلاح من اللغة اليونانية، وهي من كلمة ميتودوس (Methodos) بمعنى الطريق. والطريقة لغة هي النظام، أو المذهب، أو الاتجاه، أو الموقف، أو عمود المأوى، أو النبيل أو الخدش (الخط على شيء). أما الطريقة اصطلاحاً هي الأسلوب التعليمي في مادة التعليم عند عملية التعليم. وطريقة التعليم هي الطريقة المستخدمة لتنفيذ الخطط المرتبة على شكل أنشطة حقيقية وعملية لتحقيق أهداف التعليم.¹³

ولتعليم اللغة العربية فيها العديد من الطرق التي يمكن استخدامها، على سبيل المثال الطريقة المباشرة، وطريقة القراءة، وطريقة السمعية الشفوية، وطريقة المحاضرة، وطريقة السؤال والجواب، وطريقة العرض، وطريقة المحاكاة وغيرها.

أ) الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي طريقة العرض مواد اللغة العربية حيث يستخدم المدرس تلك اللغة مباشرة كلغة تعليمية، من غير استخدام لغة الطلبة. تهدف الطريقة المباشرة إلى أن يحقق مدرس اللغة العربية هذه الأهداف بأكبر قدر ممكن من الفعالية والكفاءة.

ب) طريقة القراءة

¹³ Syafruddin Nurdin, Adriantoni, Kurikulum dan Pembelajaran cet I, Jakarta: Raja Grafindo Persada, Jakarta April 2016. h, 180.

طريقة القراءة هي عرض مواد التعليم من خلال إعطاء الأولوية للقراءة.

(ج) طريقة السمعية الشفوية

ظهرت هذه الطريقة حين واجه الجنود الأمريكيون مشاكل اللغة الأجنبية، حيث قاتلوا في الحرب العالمية الثانية بشكل صحيح وجيد. واللغة التي يهتمون بها هي لغة دول جنوب شرق آسيا مثل فيتنام وكوريا. في ذلك الوقت لم يجدوا مؤسسة علمية تقوم بتعليم اللغات الأجنبية التي لها دور هام في الحرب. بدأوا بطلب المساعدة من " اللغويات الإنشائية " لتطوير المنهج المدعم لمهارات المحادثة بين الجيش. بعد ذلك، ظهرت طريقة السمعية الشفوية.

تعتمد هذه الطريقة على أسس النظرية السلوكية في علم النفس. بعد نجاح هذه الطريقة في بيئة الجيوش، تطورت أيضًا في أمريكا وأوروبا وشرق الأوسط.^{١٤}

طريقة السمعية هي طريقة تعتمد على نهج يحتوي على عدة الافتراضات. أحدها أن اللغة هي الكلام. وافتراض آخر للطريقة بأن اللغة هي عادة. يمكن أن يصبح السلوك عادة إذا تكرر عدة مرات. ولذلك ، يجب أن يتم تعليم اللغة بتقنيات التكرار.

(د) طريقة المحاضرة

طريقة المحاضرة هي طريقة تقدم المواد من المدرس بطريقة شرح شفهي مباشرة أمام الطلبة. تبدأ المحاضرة بشرح الأهداف المراد تحقيقها،

¹⁴ Saepudin Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, h, 110-111

وإعداد مخطط للمناقشة، وربط المواد التي سيتم تقديمها مع المادة التي تم تقديمها.¹⁵

(هـ) طريقة العرض

عرض المواد التعليمية بطريقة إظهار الطلبة حول العملية، بهدف توضيح المفاهيم وإجراءات العمل، وكذلك إظهار كيفية القيام بشيء أو عملية حدوث شيء. استخدام هذه الطريقة مفيداً لإرشاد الطلبة على تعليم مقارنة النظرية والواقع.

طريقة العرض أكثر استخداماً لأجل حصول صورة أوضح للأشياء المتعلقة بعملية إعداد وصنع شيء، وعملية عمل شيء، وعملية القيام به أو استخدامه، والمكونات التي تشكل شيئاً، ومقارنة الطرق مع غيرها، وكذلك لمعرفة ورؤية حقيقة شيء.¹⁶

(و) طريقة المحاكاة

المحاكاة من كلمة "محاكاة" بمعنى التظاهر. تُستخدم هذه الطريقة لعرض تجربة تعليمية باستخدام مواقف وهمية لفهم مفاهيم أو مبادئ أو مهارات معينة. تستخدم المحاكاة مع افتراض أنه لا يمكن تنفيذ جميع عمليات التعليم مباشرة على الكائن الفعلي. المحاكاة مفيدة لإعداد الطلبة على مواجهة الوضع الحقيقي. والمحاكاة مفيدة أيضاً لزيادة الإبداع والثقة النفس لدى الطلبة. هناك ثلاثة أنواع من المحاكاة التي يمكن ممارستها في التعليم، وهي (١) الدراما الاجتماعية ، (٢) الدراما النفسية ، (٣) ولعب الأدوار.

¹⁵ Abbudin Nata, Perspektif Islam tentang Strategi Pembelajaran, (Jakarta: Kencana, Cet-2, 2011), h. 181.

¹⁶ Ibid, h. 183

٢. طريقة المحاكاة

المحاكاة من كلمة "محاكاة"، التي تعني التظاهر أو التصرف. والمحاكاة بمعنى التقليد أو التغييرات. المحاكاة حرفياً هي التقليد من الوضع الفعلي. تُستخدم الاستراتيجيات في عالم المحاكاة لمنح الطلبة إمكانية على إتقان المهارة من خلال الممارسة في موقف وهمي.^{١٧}

تهدف طريقة المحاكاة إلى ممارسة مهارة الكلام في مواقف وظروف معينة بأدوار معينة. في الواقع هذه التقنية مماثلة بتقنية لعب الأدوار، لكن المحاكاة أصبحت أكثر واقعية، بمعنى المدرس والطلبة يكملون النشاط بأدوات ووسائط مختلفة. على سبيل المثال، إذا كان الدور المعين هو أن العميل في المطعم يطلب الطعام من النادل، فإن الموقف والظروف مجهزة بمكاتب وكراسي وأكواب وصحون وأطعمة ومشروبات وملاحظات ومعدات نادل وما إلى ذلك.^{١٨}

الألعاب قادرة على تحفيز أشكال مختلفة من التعليم، مثل التعليم عن المنافسة (الكفاءة) والتعاون والتعاطف والنظم الاجتماعية والمفاهيم والمهارات ومهارات التفكير النقدي واتخاذ القرار وغيرها. هذا النموذج معقد، يعتمد على تطوير المحاكاة الصحيحة، سواء من خلال إشراك الباحثين والمطورين (تحليل النظام والمبرمجين وغيرهم). اليوم، مع تقدم الاتصالات أو تكنولوجيا المعلومات، مثل أجهزة الكمبيوتر والوسائط المتعددة، تم إنتاج العديد من ألعاب المحاكاة لاحتياجات مختلفة تغطي مواضيع مختلفة من مختلف التخصصات (الموضوعات).^{١٩}

¹⁷ Esti Ismawati, *Perencanaan Pengajaran Bahasa*, (Jakarta: Ombak, 2012), h. 79-80

¹⁸ Jeremy Harmer, *The Practice Of English Language Teaching*, (UK: Longman, 1992), h. 132

¹⁹ Hamzah B. Uno, *Model Pembelajaran Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Kreatif dan Efektif*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2016), h. 30

أ) مبدأ تنفيذ المحاكاة

عند تنفيذ المحاكاة كاستراتيجية في تعليم اللغة، يجب على المدرس

مراعاة المبادئ التالية:²⁰

- ١) في المحاكاة يجب أن يكون هدف لا بد تحقيقه.
 - ٢) تقسيم الطلبة إلى المجموعات، كل مجموعة تحصل على الواجبة بالقيام على عمليات المحاكاة المتساوية أو المختلفة.
 - ٣) تحديد الموضوعات والأدوار حسب القدرة اللغوية ومستوى المدرسة والوضع. يشارك الطلبة في تحديد الموضوعات والأدوار.
 - ٤) في المحاكاة، بالإضافة إلى الأهداف الرئيسية كما في النقطة الأولى، يجب أن تكون أهداف متعلقة بالجال المعرفي (إضافة المعرفة حول المفاهيم والتفاهات المختلفة)، الجال العاطفي (مثل الفراح والضرورة والتضامن والتعاطف والتعاون وغيرها) والجال النفسي الحركي (مهارات طرح الأسئلة ، والقيادة ، واتخاذ القرارات وما إلى ذلك).
 - ٥) توجد تعليمات حول الدور والوضع وتقسيم الواجبات.
- بهذا مبدأ التنفيذ، نموذج تعليم المحاكاة يمكن أن يعمل بشكل فعال. وهذا من خلال تحقيق أهداف التعليم.

إجراء المحاكاة على خطوتين:²¹

١) إعداد المحاكاة

²⁰ Esti Ismawati, *Perencanaan Pengajaran Bahasa*, (Jakarta: Ombak, 2012), h. 81

²¹ Armai Arief, *Pengantar Ilmu dan Metodologi Pendidikan Islam*, (Cet. I; Jakarta; Ciputat Pers, 2002), h.184

هناك العديد من الأشياء التي يجب مراعاتها عند التحضير
المحاكاة:

- (أ) تحديد الموضوع والغرض
- (ب) تقديم المدرس لمحة عامة عن المشكلة في حالة محاكاة
- (ج) يشرح المدرس دور ووقت كل منها
- (د) يوفر المدرس فرصًا للطلاب لطرح الأسئلة، ويوفر فرصًا
للاعبين على إعداد أنفسهم.

٢) تنفيذ المحاكاة

بعد إتمام إعداد المحاكاة، فالخطوة التالية هي تنفيذ المحاكاة
بالطريقة التالية:

- (أ) يؤديها مجموعة الطلبة الذين يلعبونها
- (ب) يتابع الطلبة الآخرون باهتمام كما في موقف حقيقي وفي
التقييم.
- (ج) يجب على المدرس المساعدة إلى اللاعبين المواجهين على
المشكلة.
- (د) يجب على المدرسين تقديم الاقتراحات والتشجيع للطلاب
ليكونوا واثقين وقادرين على لعب دور.
- (هـ) أوقف المحاكاة بعد وصول المرحلة النهائية.
في الممارسة العملية، يمكن جهاز المحاكاة على شكل كائنات تجريبية،
أو حركات على شكل تقليد أو تمثيل إيمائي أو حركات سلوكية
وغيرها.

ب) مزايا وعيوب استخدام طريقة التعليم بالمحاكاة
 هناك عدة مزايا وعيوب على استخدام المحاكاة كطريقة التعليم، وهي
 كما يلي:

(١) مزايا طريقة التعليم بالمحاكاة

وفقاً لوينا سنجايا، هناك العديد من المزايا لطريقة المحاكاة، وهي:
 (أ) استخدام المحاكاة كشرط للطلاب في التعامل مع المواقف
 الحقيقية في المستقبل، إما في الحياة الأسرية أو المجتمع أو
 لمواجهة عالم العمل.

(ب) المحاكاة قادرة على تطوير إبداع الطلبة، لأن من خلال
 المحاكاة يتم منح الطلبة الفرصة للعب الأدوار وفقاً
 للموضوع الذي تتم محاكاته.

(ج) المحاكاة قادرة على تعزيز شجاعة الطلبة وثقتهم.

(د) إثراء المعرفة والمواقف والمهارات اللازمة للتعامل مع المواقف
 الاجتماعية الإشكالية والمحاكاة المختلفة يزيد من حماس
 الطلبة في عملية التعليم.²²

(٢) عيوب طريقة التعليم بالمحاكاة

وفقاً لوينا سنجايا، تشمل عيوب طريقة التعليم بالمحاكاة كما
 يلي:

(أ) الخبرة المكتسبة من خلال المحاكاة ليست دائماً مناسبة
 ومتوافقة بالواقع.

²² Wina Sanjaya, dkk, Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan, h.
 160

(ب) الإدارة غير جيدة، تستخدم المحاكاة كأداة ترفيهية بحيث يتم إهمال أهداف التعليم.

(ج) العوامل النفسية مثل الماضي والخوف تؤثر على طلاب

المحاكاة.^{٢٣}

طريقة المحاكاة هي استراتيجية تعليمية تهدف إلى توفير تجربة تعليمية أكثر واقعية من خلال إنشاء محاكاة لتجارب قريبة من الجو الفعلي وتحدث في جو خالٍ من المخاطر.

٣. مهارة الكلام

أ) مفهوم مهارة الكلام

مهارة الكلام هي قدرة الشخص على نطق الأصوات أو الكلمات بقواعد لغوية معينة لنقل الأفكار والمشاعر.^{٢٤} يقال الشخص قادر على المحادثة إذا كان قادر على نطق أصوات اللغة التي يمكن أن يفهمها المستمع (المحاور)، وإتقان قواعد اللغة (الصرف والنحو)، وقادر على استخدام المفردات بشكل مناسب وفقاً للأفكار والمواقف (السياق)، وأين ومتى وإلى وحول ماذا يتحدث.^{٢٥}

عند بيبي أور (١٩٩٦: ٥٤) ، فإن مهارة الكلام هي التحدث باستمرار دون التوقف وتكرار المفردات المتساوية باستخدام التعبيرات الصوتية. تشمل مهارات الكلام على المحادثة والتعبير الشفهي. المحادثة هي طريقة لعرض المواد العربية بالحوار، ففي تلك المحادثة تفاعل بين المعلمين والطلبة لزيادة المفردات أو الكلمات الكثيرة. والتعبير الشفهي هو

²³ Ibid, h. 160

²⁴ Aziz Fachrurrozi dkk, Tehnik Pembelajaran Bahasa Arab, (Pustaka Cendikia Utama: Bandung, 2011). h. 129.

²⁵ ibid h. 239.

التدريب على صنع الانشاء شفهيًا ويهدف إلى تطوير كفاءة المتعلمين في التعبير عن آرائهم ومشاعرهم.²⁶

وأهداف تعليم الكلام هي:

- (١) القدرة على نطق العبارات العربية.
- (٢) القدرة على نطق تعابير مختلفة أو متشابهة.
- (٣) القدرة على التمييز بين التعبيرات المقرأة طويلة والمقرأة القصيرة
- (٤) قادر على تعبير رغبات قلبه باستخدام تراكيب الجمل الموافقة بقواعد اللغة
- (٥) قادر على تعبير عما يتبادر في ذهنه باستخدام القواعد الصحيحة في إعداد جمل اللغة العربية.
- (٦) قادر على استخدام أجزاء قواعد اللغة العربية في تعبيرات مثل المذكر والمؤنث والحال والفعل المناسبة بالوقت.
- (٧) قادر على استخدام التعبيرات اللغوية المناسبة للعمر ومستوى النضج والوظيفة.
- (٨) قادر على تصفح واستكشاف المخطوطات والآداب العربية.
- (٩) قادر على التعبير عن تعبيرات واضحة ومفهومة عن نفسه.
- (١٠) القدرة على التفكير باللغة العربية والتعبير عنها بسرعة في أي حالة وظروف.²⁷

مبادئ تعليم الكلام حسب مستوى المتعلم وهي:

- (١) مستوى المبتدئ

²⁶ Abd Wahab Rosyidi dan Mamlu'atul Ni'mah, Memahami konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab, (UIN-Maliki Press: Malang), 2011. h, 91

²⁷ Taufik, Pembeajaran Bahasa Arab MI, (UIN Sunan Ampel Press: Surabaya), 2016 . h, 48-49.

المدرس يطرح الأسئلة التي يطلب من الطلبة الإجابة. بجانب الإجابات، يمكن على الطلبة تعلم كيفية نطق الكلمات وتكوين الجمل ونقل الأفكار بشكل جيد. ويتمكن على المدرس ترتيب الأسئلة وفقًا للمادة أو موضوع الدرس.

أهداف تعليم الكلام للمبتدئين هو أن يكون الطلبة يمارس على نطق الأصوات باستخدام المفردات شفهيًا ، وإتقان الأنماط الأساسية للنطق. لا تزال القدرة على المحادثة لمستوى المبتدئين بسيطة. تركيزها القدرة على نطق أصوات اللغة في أنشطة المحادثة، ونقل المعلومات البسيطة على شكل أسئلة وإجابات بسيطة، والاتفاق أو عدم الموافقة على العبارات القصيرة، وإعادة الحكاية من نتائج الاستماع أو القراءة بكلمة أو أكثر، وغير ذلك.

(٢) مستوى المتوسط

في هذا المستوى، المدرس قادر على تطوير تكييف التعليم. على سبيل المثال، باستخدام أسلوب لعب الأدوار، تقديم القصص حول الأحداث التي مر بها الطلبة، تقديم ما سمعوه من الراديو أو ما شاهدوه على التلفزيون.

(٣) مستوى المتقدم

في هذا المستوى، تعليم مهارات الكلام بالمعنى الحقيقي، يعني القدرة على التعبير عن الأفكار بشكل خلاق وطبيعي حول موضوع معين، من غير قيود واسع على المفردات والبنية والتعبيرات. لأن في هذا المستوى، الطلبة لها معرفة لغوية واسعة ويمكنهم استخدام تراكيب اللغة بشكل صحيح.²⁸

²⁸ Aziz Fachrurrozi dkk, Teknik Pembelajaran Bahasa Arab, h. 137-141.

ب) تقويم تعليم مهارة الكلام

يمكن تقويم التعليم عن طريق القياس. قياس قدرة الكلام يعتمد على وصول وما وصل المادة التي قدمها المتحدث للمستمع. لأن اللغة مجردة، ولمعرفة القدرة اللغوية عن طريقة قياس الأعراس. أما أعراسها هي: (١) النطق، ومدى جودة نطق الطلبة للكلمة أو الجملة، (٢) القواعد اللغوية، ومدى حفاظ الطلبة على القواعد اللغوية في الكلام، (٣) المفردات، مقدار المفردات التي يستخدمها الطلبة في الكلام، (٤) الفهم، مدى فهم الطلبة على الاتصال اللغوية المستخدمة.^{٢٩}

ب. نموذج الإجراء

وفقاً لكيميس (١٩٨٨)، فإن البحث الإجرائي هو شكل من أشكال البحوث التفكيرية الذاتية التي يجربها المشاركون في المواقف الاجتماعية (بما في ذلك التعليم) لتحسين ممارساتهم الخاصة.^{٣٠}

وفقاً لأريكونتو، فإن هي مزيج من كلمة البحث والإجراء والفصل. البحث هو نشاط مراعات الموضوع، باستخدام قواعد المنهج المعين للحصول على البيانات مفيدة للباحثين وغيرهم من أجل صالح العام. علاوة على ذلك، الإجراء هو علاج تطبيق الموضوع بالقصد للأهداف المعينة وفي تطبيقها مجمعة إلى فترات أو دورات متعددة. والفصل هو مكان التعليم فيه مجموعة الطلبة مع المدرس في نفس الفترة.^{٣١}

أنواع البحث الإجرائي للصف الدراسي

²⁹ Abdul Wahab dan Mamlu'atul Ni'mah, Mengembangkan Kompetensi Guru, (Bandung: PT remaja Rosdakarya, 2012), hlm. 149.

³⁰ Zainal Aqib & M. Chotibuddin, *Teori dan Aplikasi Penelitian Tindakan Kelas (PTK)*, (Yogyakarta: Budi Utama, 2018). h, 10

³¹ Niken Septantiningtyas, dkk., *PTK (Penelitian Tindakan Kelas)*. (Klaten: Penerbit Lakeisha, 2019). h, 5.

١. البحث الإجرائي التشخيصي، هو البحث المصمم من خلال توجيه الباحثين إلى الإجراء. وفي هذه الحالة يشخص الباحث ويدخل إلى الحالة الواردة في بيئة البحث

٢. البحث الإجرائي المشاركي، هو الشخص الذي سيجري البحث يجب أن يشارك بشكل مباشر في عملية البحث من البداية إلى نتائج البحث على شكل تقرير.

٣. البحث الإجرائي التجريبي، هو عندما يحاول الباحث تنفيذ إجراء ويفعل ما يتم تنفيذه وما حدث أثناء الإجراء.

٤. البحث الإجرائي الاختباري، عقد بحث إجراء الفصل من خلال محاولة تطبيق التقنيات أو الاستراتيجيات الفعالية والكفاءة في نشاط عملية التعليم.

نماذج البحث الإجرائي للصف الدراسي

هناك عدة أنواع من أنماط تنفيذ البحث الإجرائي المطور من الخبراء، وأشهرها هي خمسة نماذج ، وهي:

١. نموذج كورت لوين (١٩٤٦)

نموذج كورت لوين هو النموذج الرئيسي للمرجع (من نماذج البحث الإجرائي المختلفة، وخاصة البحث الإجرائي. كان لوين هو أول من قدم البحث الإجرائي. وفقاً للوين، يتكون المفهوم الرئيسي للبحث الإجرائي من أربعة مكونات ، وهي:

أ) التخطيط

ب) الاجراء

ج) الملاحظة

د) التفكير

العلاقة بين المكونات الأربعة على أنها دورة.

٢. نموذج كيميس ومج تجارت (١٩٨٨)

نموذج كيميس ومج تجارت هو التطوير من المفهوم الأساسي الذي قدمه كورت لوين، مع أن مكونات التمثيل والمراقبة يجمع في وحدة واحدة، لأن كلاهما عمليين لا ينفصلان، يحدثان في نفس الوقت. في تخطيطها، استخدم كيميس نظامًا حلزونيًا للتأمل الذاتي تبدأ بالتخطيط، والإجرائي، والمراقبة، والتفكير، ثم إعادة التخطيط مرة أخرى، وهو أساس نهج لحل المشكلات.

٣. نموذج إيبوت (١٩٩١)

تقدم هذا النموذج وتطوره بواسطة إيبوت. كان إيبوت من مدعم حركة "المعلم كالباحث". تتضمن بعض قيود الخطوات في نموذج البحث الإجرائي وهي:

(أ) ظهرت الحركة التي بدأت في ابتعاد حركة لوين.

(ب) تبدو المخططات هشة ومربكة.

(ج) المخططات لا يتكيف مع الأشياء الجديدة المحور من التركيز الرئيسي.

(د) المخطط غير مناسباً ببساطة لاتباع.

٤. نموذج مج كيرنان (١٩٩١)

يسمى هذا النموذج بعملية الوقت. وفقاً لما قاله مج كيرنان، من الأهم أن نتذكر بأننا غير الالتزام بالوقت، خاصةً لحل المشكلات أو يجب تنفيذ الإجراءات بعقلانية وديمقراطية.

٥. نموذج إيبوت (١٩٨٥)

تطوير هذا النموذج بواسطة داف إيبوت. هذا النموذج مستوحى من تفكير كيميس و إيبوت. وفي تطوره، لم يتفق إيبوت بتفسير إيبوت عن

إبداع كيميس. شعور رفض إيوت بسبب كيميس يساوي بحته بمجرد الحقائق. وفي الواقع، أظهر كيميس بأن البحث يتكون على المناقشة والتفاوض والتحقيق وفحص القيود الحالية. لذلك هناك عناصر التحليل في نموذج كيميس.

بجانب ذلك، قال إيوت بأن الخطوات التي طورها كيميس ليست الأفضل لوصف عملية الفعل والتفكير. يهتم إيوت بمنطق البحث الإجرائي وهو يحاول إظهار الاختلافات بين نظرية الأنظمة وجعل الأنظمة في أنشطة تشغيلية.³²

البحث الإجرائي له المزايا والعيوب كما البحوث بشكل عام. وفقاً لشومسكي وسوارسيه فإنّ مزايا البحث الإجرائي للصف الدراسي هي:

١. التعاون في البحث الإجرائي إحساس الانتماء.
٢. التعاون في البحث الإجرائي زيادة الإبداع والمهارات النقدية.
٣. عملية التعاون لزيادة الامكانية.
٤. التعاون في البحث الإجرائي يزيد الاتفاق في حل المشكلات المطروحة.

وأما عيوب هذا البحث الإجرائي فهي:

١. نقصان المعرفة والمهارات في التقنيات الأساسية لبحث إجراء الفصل من جانب الباحث.
٢. وما يتعلق بالوقت. يتطلب بحث إجراء الفصل التزام الباحث بالمشاركة في العملية، ويكون الوقت مشكلة كبيرة. وذلك إلى عدم التقسيم الأمثل للوقت لأنشطة بحث إجراء الفصل.

³² Taufiqur Rahman, *Aplikasi Model-model Pembelajaran dalam Penelitian Tindakan Kelas*. h, 5-9.

ويستخدم هذا البحث تصميم البحث الإجرائي الذي يتدبر وينعكس العميق عملية التعليم والتفاعلات بين المدرس والطالب، والتفاعلات بين الطلبة لإجابة مشكلة البحث. والدراسة في هذا البحث حول تطبيق طريقة تعليم المحاكاة لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية.

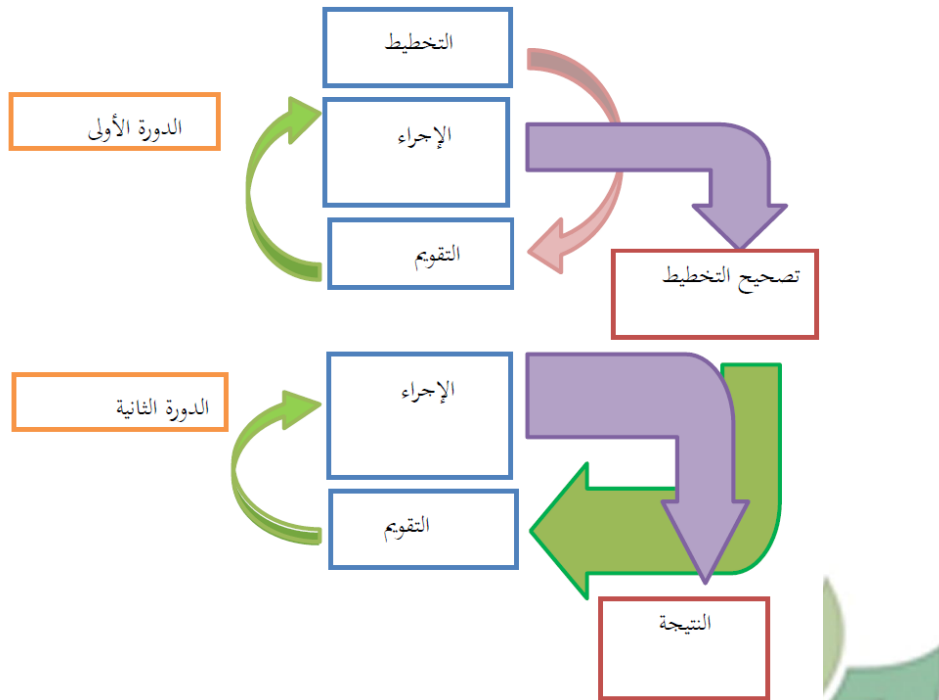
الخطوات المستخدمة في هذا البحث هي نموذج كيميس ومج تاغارت (١٩٨٨)، وهو تطوير المفهوم الأساسي الذي قدمه كورت لوين.

وفقاً لكيميس ومج تاغارت، هناك أربع خطوات لبحث إجراء الفصل، وهي:

١. المرحلة الأولى: التخطيط، والذي يشرح عن ماذا ولماذا ومتى وأين وكيف يتم تنفيذ الإجراء.
٢. المرحلة الثانية: التنفيذ، يعني تنفيذ أو تطبيق محتوى التصميم في المجال، أي استخدام إجراءات الفصل.
٣. المرحلة الثالثة: الملاحظة، أي تنفيذ الملاحظات من قبل المراقبين.
٤. المرحلة الرابعة: التفكير، أي أنشطة إعادة تأكيد ما حدث.^{٣٣}

³³ Zainal Aqib & M. Chotibuddin, *Teori dan Aplikasi Penelitian Tindakan Kelas (PTK)*, Hal 5.

الصورة ١.١: عن البحث الإجرائي عند كيميس وتغارت (تريانتو، ٢٠١١ : ٣٠)



ج. فرضية الإجراء

الفرضية هي إجابة مبدئية لسؤال البحث أو مشكلة البحث. هيفو بمعنى تحت، وتيسيس بمعنى الحقيقة. يسمى مؤقت لأن الفرضية الجديدة هي إجابة مؤقتة بينما لم يتم إجراء البحث، لذلك لا يعرف نتائجه.^{٣٤} وبالتالي، فإن معنى الفرضية هو إجابة مؤقتة للمشكلات المبحوثة حيث لا تزال الحقيقة في الاختبار. أما فرضية هذا البحث فهي:

³⁴ Suharsimi Arikunto, dkk. *Penelitian Tindakan Kelas: Edisi revisi.*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2021). h.. 45

كان تطبيق طريقة تعليم المحاكاة فعالاً لترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديرس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية.

ومن الفرضية السابقة، فلدى الباحثة افتراض مؤقت بأنّ فعالية طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديرس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية. لذلك، تعتقد الباحثة بأنّ طريقة المحاكاة قادرة على ترقية مهارة الكلام لدى طلبة الصف السابع بمدرسة صلاة الفاتح المتوسطة الإسلامية سومبر ديرس أوكان كوميرينج إيلير سومطرى الجنوبية.



DAFTAR PUSTAKA

- Afandi, Muhammad dkk. *Model dan Metode Pembelajaran di Sekolah*, Semarang : Unissula Press, 2013.
- Ahsan, Natasya Sayyidah, *Penggunaan Model Pembelajaran Make A Match Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Pada Siswa Madrasah Ibtidaiyah*. Diss. Universitas Negeri Malang. 2021.
- Akhmad, Sudrajat. *Pengertian, Pendekatan, strategi, metode, tehnik, taktik, dan model pembelajran online* (<http://smaceperingwordpress.com>), 2008.
- Aqib, Zainal; Chotibuddin,M, *Teori dan Aplikasi Penelitian Tindakan Kelas (PTK)*, Yogyakarta: Budi Utama, 2018.
- Arief, Armai, *Pengantar Ilmu dan Metodologi Pendidikan Islam*, Jakarta: Ciputat Pers, 2002
- Arikunto, Suharsimi,. *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, Yogyakarta: Bumi Aksara, Cet. Ke-11, 2019.
- Arikunto, Suharsimi dkk., *Penelitian Tindakan Kelas: Edisi revisi.*, Jakarta: Bumi Aksara, 2021.
- Asyrofi, Syamsuddin, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab Konsep dan Implementasinya*. Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2016.
- A. W. Munawwir, *Kamus al- Munawwir Arab-Indonesia Terlengkap*, (Cet. XIV, Surabaya: Pustaka Prgressif, 1997).
- Baihaqi, Muhammad et.al, *Evaluasi Pembelajaran*, Surabaya: LAPIS PGMI, 2008.
- B. Uno, Hamzah, *Model Pembelajaran Menciptakan Proses Belajar Mengajar yang Kreatif dan Efektif*, Jakarta: Bumi Aksara, 2016.
- EFFENDY, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, cetakan pertama*. Malang: Misykat, 2003.

- Ekawati, Dian. "Ragam Pemahaman Mahasiswa Pada Pembelajaran Bahasa Arab," *An- Nabighah*. Vol. 21 No. 2, 2019.
- Fachrurrozi, Aziz dkk. *Tehnik Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Pustaka Cendikia Utama, 2011.
- Gunayya, A. , " Meningkatkan Keterampilan Berbicara Melalui Metode Simulasi Pada Siswa Kelas IV Negeri 103234 Medan Senembah Tahun Ajaran 2011/2012".Diss. UNIMED, 2012.
- Harmer, Jeremy. *The Practice Of English Language Teaching*, UK: Longman, 1992.
- Hamzah, Amir, *PTK Tematik Integratif Kajian Teori dan Praktik Dilengkapi Contoh PTK SD, SMP & SMA Sesuai Kurikulum 2013* , Malang: Literasi Nusantara, 2019.
- Harjanto, *Perencanaan Pengajaran*, Cet. III; PT Rineka Cipta, 2003.
- Hijriah, Umi.. *Analisis Pembelajaran Mufrodat & Struktur Bahasa Arab di Madrasah Ibtida'iyah (Sebuah Analisis Isi Penerapan Kurikulum di Madrasah Ibtidaiyah untuk Menghasilkan Bahan Ajar)*, Surabaya : Gemilang, 2018.
- Jakni, *Penelitian Tindakan Kelas*, Bandung: Alfabeta, 2017.
- MAJID, Abdul, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011.
- Muhbib Abdul Wahab, *Epistemologi dan Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Lembaga Penelitian UIN Syarif Hidayatullah Jakarta, cetakan I, 2008.
- Nata, Abbudin, *Perspektif Islam tentang Strategi Pembelajaran*, Jakarta: Kencana, Cet-2, 2011.,
- Nurdin Syafruddin, Adriantoni, *Kurikulum dan Pembelajaran cet I*, Jakarta: RajaGrafindo Persada, Jakarta April 2016.
- Octavia, Shilphy A, *Model-model pembelajaran*. Yogyakarta: Deepublish, 2020.

- Rahman, Taufiqur, et al, *Aplikasi model-model pembelajaran dalam penelitian tindakan kelas*. Semarang: Pilar Nusantara, 2018.
- Sanjaya, Wina. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, Jakarta: Kencana Prenada Media Group, 2011.
- Septantiningtyas, Niken dkk., *PTK (Penelitian Tindakan Kelas)*, Klaten: Penerbit Lakeisha, 2019.
- Slamet, St. Y, *Dasar-dasar Keterampilan Berbahasa Indonesia*, Surakarta: Uns Press, 2008.
- Sunendar Dadang dan Iskandar wasid, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, PT. remaja Rosdakarya, 2009.
- SHOIMIN, Aris. *model pembelajaran inovatif dalam kurikulum 2013*. Yogyakarta: Ar-ruzz media, 68, 210.
- Taufik, *Pembeajaran Bahasa Arab MI*, (UIN Sunan Ampel Press: Surabaya), 2016
- Trianto, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif Progresif*, Cet. III Jakarta; Kencana, 2010.
- Utami, Rika Lutfiana. "Konsep Pembelajaran Bahasa Arab dengan Pendekatan Komunikatif di Kelas VII SMP Muhammadiyah 1 Depok," *Shaut al Arabiyyah*, Vol. 8 No. 1, 2020.
- Wahab Abdul dan Mamlu'atul Ni'mah, *Mengembangkan Kompetensi Guru*, Bandung: PT remaja Rosdakarya, 2012.
- Yusuf, H. Tayar dan Syaiful Anwar. *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1997.
- Karim, Abdul. "Pengembangan Kosakata Bahasa Arab Berbasisanti Radikalisme Melalui Buku Saku Mahasiswaprogram Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Mataram," *El-Tsaqafah: Jurnal Jurusan PBA* Vol. 17, no. 2, 2018.
- Koderi dkk, "Pengembangan Mobile Learning Untuk Penguasaan Mufrodat Siswa MTs,". *Bahasa Arab* Vol. 4 No.2 (2020).

Muzaffar, Asyraf. "Derivasi Indikator Hasil Belajar Bahasa Arab"
Lisanuna: Jurnal Ilmu Bahasa Arab dan Pembelajarannya,
vol 7, no 2 (2018).

Nur Azizah Hanifah, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab
Melalui Penggunaan Media Word Wall", *Alsuniyat: Jurnal
Penelitian Bahasa, Sastra, dan Budaya Arab*, Vol. 1, No. 1.
2018.

Ridho, Ubaid. "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *An-
Nabighah Pendidikan Bahasa Arab*. Vol. 20, no. 1, 2018.

Takdir, Takdir. "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab," *Naskhi:
Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab* Vol. 2 No. 1,
2020.

Rosal Yosma Oktapyanto, Riyan. "Penerapan Model Pembelajaran
Simulasi Untuk Meningkatkan keterampilan Sosial Anak
Sekolah Dasar," *Pendidikan Sekolah Dasar*. Vol.1 No. 2,
2016.

[https://tigisport.wordpress.com/tag/macam-macam-model-
pembelajaran/](https://tigisport.wordpress.com/tag/macam-macam-model-pembelajaran/) diakses pada tanggal 14 Mei 2018

